

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

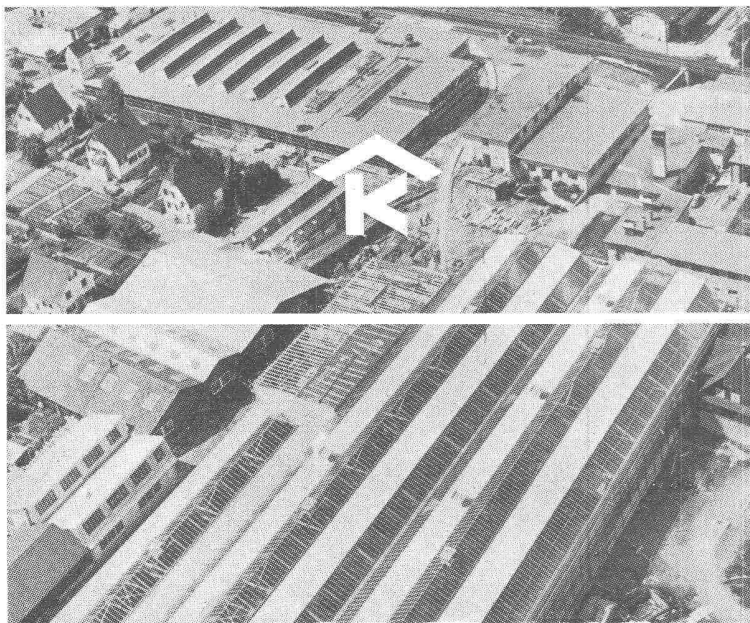
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten

# PLANOTHEK

## NEU

**Keine Planlochung**  
**Keine Klebstreifen**  
**Schonende Fixierung**  
**mittels Spannschienen**

Neuartige, rationellste Einrichtung zur vertikalen Aufbewahrung von Plänen, Zeichnungen, Landkarten usw. (Format A2 bis A00)

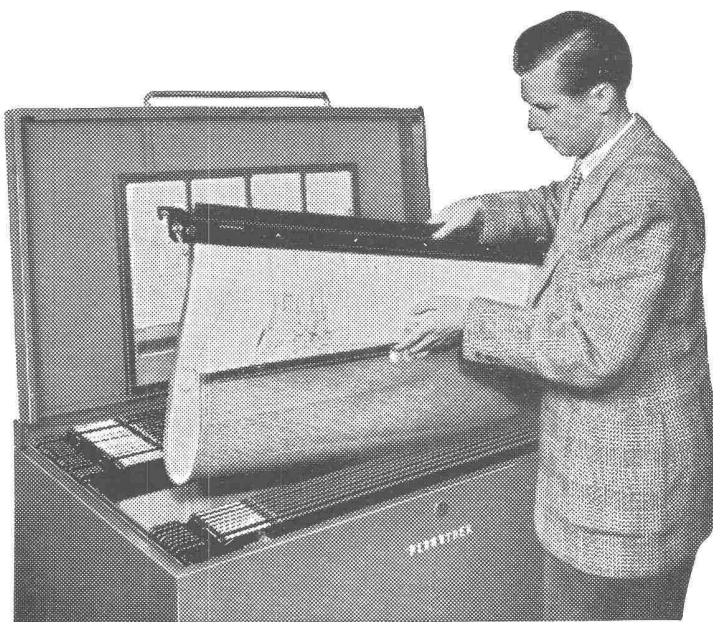
Dank systematischer Ablage bessere Uebersicht und rasches Auffinden der Pläne. Fassungsvermögen bis 2000 Pläne auf geringstem Raum.

Einfachheit in der Handhabung sowie Wegfall aller zusätzlichen Kosten (Klebebänder, Bandapparate, Öffnungsgerät usw.) ergeben erstaunlichen Preisvorteil.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder eine unverbindliche Vorführung.

### Baggenstos

Büromaschinen, Zürich 1, Waisenhausstrasse 2  
Telephon (051) 25 66 94 (Haus Du Pont)



### Sanitäre Apparate Armaturen

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

### Forster & Bucher, Zürich 10

Nordstrasse 152 Telephone (051) 26 67 37  
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

### Der beste Schutz gegen Rost

**Verzinken** im Vollbad von Eisen und Blech

**Isolieren** von Röhren durch Bitumieren mit Asbest-Band, Glasschleier oder Jute **Promatisieren** von Kleinteilen

### Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland) - Gegründet 1897 - Tel. (061) 81 50 22

Der Holzschutz ist kein Firlefanz,  
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!

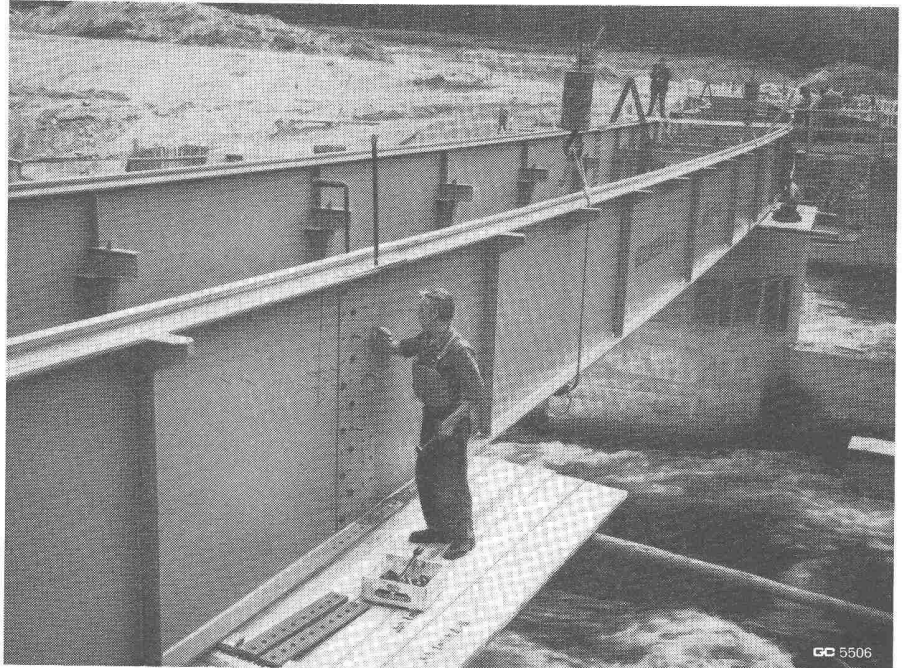
# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telefon (051) 45 34 34

## Stahl- Brückenbau

### Geilinger & Co. Winterthur

**GC**



GC 5506

## Ingersoll-Rand-Rotationskompressoranlage

### GYRO-FLO

zweistufig, Kühlung der Luft durch Oelinjektion, Antrieb durch GM-Zweitaktdiesel. Stufenlose Doppelregulierung.

Kompressor und Motor ventillos, daher unerreichte Betriebssicherheit.

Stufenlose Doppelregulierung der Motordrehzahl und des Ansaugs ergeben Anpassung der Leistung genau nach Luftbedarf.

Leistungen: 3,6 + 6 m<sup>3</sup>/min.



Lieferung ab Lager

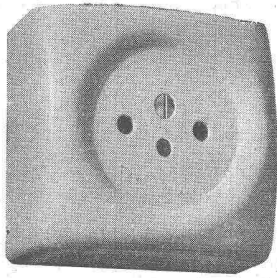
**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

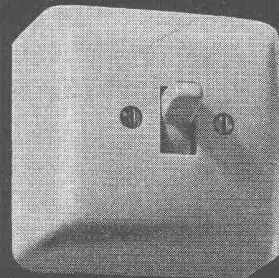
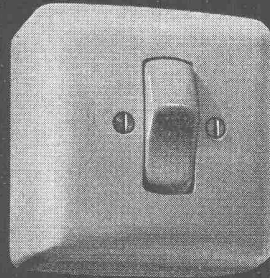
Firma gegr. 1881



*Feller*



Schalter und Steckdose für trockene Räume,  
in viereckiger Form für einheitlichen Zusammenbau  
Adolf Feller AG Horgen



**SULZER**

GEBRÜDER SULZER AKTIENGESELLSCHAFT  
Abteilung Heizung und Lüftung, Winterthur

**Strahlungsheizung**



**HESCO-Hülsensteinschrauben**

zur Befestigung von Fenster- und Türrahmen,  
**bringen Ihnen eine enorme Zeitersparnis.**  
Anwendung: Schraube mit dem Daumen in die eingemauerte Hülse stossen. Nach 2 bis 3 Umdrehungen mit dem Schraubenzieher sitzen Schraube und Rahmen unverrückbar fest. Die Schraube kann auch bei schräg versetzter Hülse eingestossen werden.  
Ausführung: Hülse 60 mm lang mit Schrauben von 55, 65 und 80 mm Länge.



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik  
Pilgersteg, Rüti/Zh. Tel. (055) 2 35 22

Verkauf nur durch Wiederverkäufer

Tiefbauunternehmung  
**Gebrüder Meier AG.**  
Brugg und Olten

Rammsondierungen  
Sondierbohrungen  
Grundwasserfassungen  
Wasserversorgungsanlagen

Über 60jährige Erfahrungen



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 87 **Ingénieur ou technicien en chauffage central**, conditionnement d'air, quatre ou cinq années d'expérience. 30 ans maximum. Susceptible rester en France 18 mois, de préférence comme stagiaire. Entreprise parisienne.
- 417 **Ingénieur ou technicien électricien** de formation technique sérieuse pour reprise du fonds de commerce de la représentation des appareils de mesure électrique de la première maison de France en Suisse.
- 463 **Sanitärtechniker** mit Praxis für Projekte und Kostenvoranschläge. Nordwestschweiz.
- 473 **Elektrotechniker** mit Praxis für Konstruktion und Versuche im Kleinmaschinen- und Apparatebau. Kt. Zürich.
- 489 **Dipl. Elektrotechniker** mit Konstruktionspraxis im Kleinapparatebau für die Bearbeitung von elektrischen Regel- und Schaltapparaten. Nordwestschweiz.
- 575 **Fachmann der Motorradbranche** als Betriebsleiter der technischen Angelegenheiten (Werkstätte mit 20 Mann Belegschaft, Ersatzteillager, Kundendienstbetreuung, Garantie- und Kulanzwesen, ferner Betrieb und Unterhalt der betriebseigenen Maschinen, des Wagenparkes, der Gebäude usw.). Zürich.

- 577 **Elektrotechniker** mit abgeschlossenen Studien und Praxis als Stütze des Fabrikationschefs der Abteilung Kabel. Deutsche Schweiz.
- 581 **Maschinentechniker** als Konstrukteur mit Praxis im Behälter- und Rohrleitungsbau. Zürich.
- 583 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Bern.
- 585 **Heizungstechniker** mit Praxis für Projektierung und Ausführung interessanter Anlagen. Nordwestschweiz.

#### BAU-ABTEILUNG

- 1220 **Hochbautechniker**, mit Praxis für Architekturbüro. Nordostschweiz.
- 1222 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter für Büro- und Bauführung. Französisch. Berner Jura.
- 1224 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis, für Projektierung von Wasserkraftanlagen. Nordwestschweiz.
- 1226 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Architekturbüro. Zentralschweiz.
- 1228 **Hochbauführer** mit Praxis, für Aufstellung der Massenauszüge, Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Kt. Graubünden.
- 1230 **Techniker**, mit Praxis im Eisenbetonbau. Zürich.
- 1232 **Hochbautechniker** mit Praxis, als Hilfsbauführer bei grösseren Bauten, Kenntnisse im Ausmass erwünscht. Nordwestschweiz.
- 1236 **Architekt oder Hochbautechniker**, Planbearbeiter. Zürich.
- 1238 **Architekt, evtl. Hochbautechniker**, Planbearbeiter. Zürich.
- 164 **Hochbautechniker**, mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, zeitweise für Bauleitung. Zürich.

Umständehalber zu verpachten

### Kunststeinfabrik

(auch geeignet für Zementwarenfabrikation) in der Ostschweiz.

Modern und zweckmässig eingerichtet. Langjähriges Fachpersonal vorhanden. Vorteilhafte Konditionen.

Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre W 70177 G an Publicitas St. Gallen.

Legen Sie als **BAUZEICHNER**

Wert auf Mitarbeiter zeitgemässer Baugesinnung, und

wissen Sie überdies die Vorzüge des Arbeitsdomizils in einem Ferienort der Innerschweiz (Kantonshauptort) zu schätzen, dann

bewerben Sie sich um Aufnahme in unser Team mit vollständiger handschriftlicher Offerte unter Chiffre OFA 3556 Lz an Orell Füssli-Annoncen, Luzern.

Wir suchen erfahrenen

## BAUFÜHRER

für die Dauer von 1½ bis 2 Jahren zur Erstellung eines interessanten Bauobjektes.

Eintritt sobald als möglich, spätestens anfangs Januar 1956.

Ausführliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Angaben von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind unter **Kennziffer 273** zu richten an das **Personalbureau** der

**AG. Brown, Boveri & Cie.,  
Baden.**



Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft mehrere

## INGENIEURE

für unsere Abteilung

### STAHL- UND KESSELBAU

Offerten mit Lebenslauf, Photographie, Zeugnisabschriften und Angabe von Saläransprüchen und Eintrittstermin sind zu richten an

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**  
in Vevey

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

EINSPARUNG AN ZEIT UND MATERIAL  
DURCH RATIONELLE BAUWERKZEUGE

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE  
H- RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER

**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123  
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

DECKENSTÜTZEN  
BETONMISCHER  
STAHLSCHALUNGEN

Gesucht

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

**Anforderungen:** Erfahrung in Strassenbau und Kalkulation, geeignet für Akquisition.

**Gebotene Stellung:** Kantonsvertreter in der Ostschweiz für führende schweizerische Unternehmung. Bei Eignung Dauerstellung mit guter Besoldung einschliesslich Altersfürsorgeversicherung.

**Eintritt:** Sofort nach Uebereinkunft.

**Offerte** mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsanspruch und Photo erbeten an **Publicitas St. Gallen, Chiffre S 15314 Y.**

Die Offerte wird vertraulich behandelt und innert acht Tagen beantwortet.

Gesucht für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben

## 1 Architekt oder Bautechniker 1 Bauzeichner

Offerten mit Angaben über Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Saläransprüche und Eintrittstermin sind zu richten an

**Hächler & Pfeiffer, dipl. Architekten, Zürich 1, Schönberggasse 15.**

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Nähe Zürich

## ARCHITEKT / BAUTECHNIKER

für interessante Bauaufgaben. Projekt- und Ausführungspläne, Kostenvorschlag. Bei Eignung sehr gut bezahlte Stelle, evtl. auch aushilfsweise. Offerten mit Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre ZS 9025 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Nous cherchons pour notre département vitrages et éléments de façade en Métal léger:

## Un technicien architecte

imaginatif et créateur.

## Plusieurs dessinateurs en bâtiment

Les candidats capables mais non spécialistes du domaine envisagé peuvent également être pris en considération.

**Zwahlen & Mayr S. A., Lausanne.**

Auf kleines Architekturbüro nach Zürich gesucht jüngere

## Bauzeichnerin oder Bauzeichner

Eintritt sobald als möglich. — Offerten unter Chiffre ZL 1774 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bureau d'ingénieur à Lausanne cherche pour entrée à convenir

## INGÉNIEUR CIVIL (Béton armé)

bon staticien, quelques années de pratique si possible.

Place stable pour ingénieur capable et actif.

Faire offres détaillées au Bureau Technique **Armand Villard, ingénieur-conseil, Galeries Benjamin Constant 1, Lausanne.**  
Tél. (021) 23 97 15.

## Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Olten ist die neu geschaffene Stelle eines

## Bauzeichners

zu besetzen.

- 1. Bedingungen:** Erfolgreich abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, Praxis in zeichnerischen Arbeiten für Tief- und Hochbau. Alter nicht über 32 Jahre.
- 2. Gehalt:** Fr. 7654.— bis Fr. 11 056.— inklusive zurzeit 26 % Teuerungszulagen, dazu evtl. Kinderzulagen. Die bisherige Tätigkeit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung nach bestehendem Reglement berücksichtigt. Beitritt zur städtischen Pensionskasse obligatorisch.
- 3. Tätigkeitsgebiet:** Interessante Arbeiten im Tiefbauwesen sowie im Hochbau. Anlernung für Gerüstkontrolle und andere auf einem vielseitigen städtischen Bauamt vorkommenden Arbeiten. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Beilage von Zeugnisabschriften und Arbeitsausweisen sind einzureichen bis zum 19. Dezember 1955 an das  
**Stadtbauamt Olten.**

Wir suchen für unseren technischen Beratungsdienst technisch versierten, charaktervollen

## Bau-Ingenieur

## Bau-Techniker

mit Erfahrung im Tiefbau, evtl. Hochbau, Arbeitsgebiet: Beratung von Ingenieuren, Architekten und Bau-Unternehmungen. Sprachkenntnisse: Deutsch und Italienisch. Es handelt sich um eine Dauerstelle in fortschrittlichem, angesehenem Betrieb.

Offerten mit Photo, Schriftprobe, Zeugnisabschriften und Lebenslauf sind erbeten unter Chiffre O 17533 Z an Publicitas Zürich 1.

Wir suchen für unser Baubüro in Lausanne

## 1 Hochbautechniker

sowie

## 1 Hochbauzeichner

wenn möglich mit Erfahrung im Industriebau, für interessante Tätigkeit in der Projektierung von Fabrikanlagen.

Kandidaten, welche zu selbständiger Arbeit befähigt sind, werden gebeten, ihre Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Gehaltsansprüchen und Referenzen einzureichen an die

Aluminium-Industrie AG.,  
Postfach 479 Gare, Lausanne.

Junger, strebsamer

## Tiefbauzeichner

sucht baldmögliche Anstellung in Ingenieurbüro oder seriöse Bauunternehmung in Bern oder näherer Umgebung. Offerten unter Chiffre ZR 9230 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dreissigjähriger, initiativer

## Bautechniker-Architekt

aus längerem Militärdienst zurück, sucht per sofort Dauerstelle auf gutem Architektur-Büro. Zürich oder Umgebung bevorzugt. Geboten wird vieljährige Praxis auf Architektur- und Baubüros. Anfragen unter Chiffre ZA 9275 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauingenieure, Tiefbautechniker und Zeichner

sucht

Ingenieurbüro S. I. A. E. Thommen, Wattwil.

Führende Fabrikationsfirma der bautechnischen Branche sucht auf 1. Januar 1956

## Tiefbau-Ingenieur für den Aussendienst

für Beratung und Akquisition. Kundschaft: Ingenieure und Unternehmungen. Ingenieuren mit sicherem, gewinnendem Auftreten, guten technischen Kenntnissen und ehrlichem, treuem Charakter, deutsch und wenn möglich italienisch sprechend, wird eine gut honorierte Dauerstelle in angenehmem Arbeitsklima geboten.

Handschriftliche Bildofferte mit Zeugnisabschriften unter Chiffre R 17534 Z an Publicitas Zürich 1.

Wir suchen für unsere Forschungsabteilung einen

## Maschineningenieur

zur Durchführung von Versuchen auf dem Gebiete der

### Gestaltfestigkeit

an Bauteilen unserer Motoren-, Fahrzeug- und Textilmaschinenkonstruktionen.

Dieses interessante, entwicklungsfähige und abwechslungsreiche Arbeitsgebiet erfordert einen verantwortungsbewussten Fachmann, der mit den heute angewendeten Untersuchungsmethoden wie Spannungsmessungen mit Dehnungsmessern, Dehnstreifen, Reisslack, Spannungsoptik und mit Wechsellastversuchen vertraut ist. Erforderlich sind auch Kenntnisse auf dem Gebiet der Schwingungstechnik, erwünscht auch Erfahrungen auf dem Gebiete der Geräuschmessung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Aktiengesellschaft Adolf Saurer, Arbon



Gesucht zu sofortigem Eintritt

## Dipl. Architekt ETH

zur Bearbeitung von Bebauungsplänen und grösseren Projekten. Offerten unter Chiffre K 12504 Q an Publicitas Basel.

**Architekturbureau in St. Gallen** sucht gut ausgewiesenen allseitig gebildeten Architekten als

## Mitarbeiter, evtl. als Teilhaber

Offerten unter Chiffre Z 70182 G an Publicitas, St. Gallen.

Wir suchen einen jüngeren

## BAUINGENIEUR (Statiker)

für die Berechnungen in Hoch-Industrie- und Brückenbauten. Bewerber richten ihre Offerte an **SCHORI & WEBER, Ing.-Bureau, Biel**, Murtenstrasse 18.

## Entwurfsarchitekt

sucht per 1. April 1956 in gutem schweizerischem Architekturatelier **Anstellung**. Beste Referenzen. Alter 30 Jahre. **Ulrich Ehm, Menden/Sauerland**, Vinckeweg 10a.

## Dipl. Tiefbautechniker

35jährig, sucht **Anstellung** in Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich. Offerten sind erbeten unter Chiffre G 70918 Q an Publicitas, Basel.

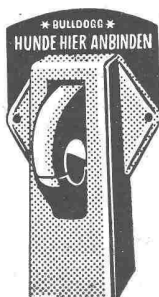
Zufolge Todesfalles im Betrieb sucht jüngerer

## Architekt

für sofort neuen Wirkungskreis für Projekt- und Ausführungspläne, Bauführung etc. Auslandpraxis (speziell Städtebau). Zürich bevorzugt. - Offerten unt. Chiffre ZM 1813 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architektin - Dipl. Ing.

Ausländerin sucht Stelle. - Offerten unter Chiffre ZU 1821 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



## Hundeschloss «Bulldogg»

Aus Aluminium-Spezialguss  
rostfrei

Die beste und solideste Hundeanbindevorrichtung. Bedienung nur mit **2 Fingern**. 1000fach bewährt.

**A. VETSCH, ZÜRICH 11/52**  
Katzenbachstrasse 197 Tel. (051) 48 43 72

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnradfabrik  
Netstal Gl.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17





Stromunterbruch ...

Betriebsstörung ...

Zeitverlust ...

CMC Sicherungsautomaten **SL** für Licht-, Kraft- und Wärmeinstallationen in Wohnungen, Werkstätten, Hotels, öffentlichen Gebäuden usw.

SL Automaten ersetzen Sicherungen und sind zugleich Schalter



**EIN FINGERDRUCK BRINGT WIEDER STROM UND LICHT !**

**CMC** CARL MAIER & CIE / SCHAFFHAUSEN  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen · Telefon 053 / 5 61 31